



Act 10,9

adr.	2	3	4	6	8	10	12	14	16	18	19	20	22	24	26	27	28	30	32	33	34	35	36
V	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinquantibus	civitati	-	ascendit	Petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
5	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropiantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	cenaculum	-	et	horabit	circa	-	hora	-	sexta
5 SCR	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropiantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	cenaculum	-	et	horabit	circa	-	hora	-	sexta
6	postā	-	at	die	it	illis	facientib'	et	appinq^a^ntib'	ciuitati	-	ascendit	petr'	ī	supiora		ut	oraret	circa	-	horā	-	sextā
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	postera	-	autem	die	iter	agentibus	illis	et	ciuitati	propincuantibus	-	ascendit	petrus	in	superiora < || >	-	-	adorare	circa	-	horam	-	sextam
50 BEL	Postera	-	autem	die	iter	agentibus	illis	et	civitati	propincuantibus	-	ascendit	Petrus	in	superiora	-	-	adorare	circa	-	horam	-	sextam
50 TI	Postera	-	autem	die	iter	agentibus	illis	et	civitati	propincuantibus	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	-	adorare	circa	-	horam	-	sextam
51	postera	-	aū	die	iter	illis	facientib;	&	adppinquantib:	ciuitati	-	petrus	ascendit	in	cenaculum	-	&	orauit	circa	-	horam	diei	sextā
51 BEL	Postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	petrus	ascendit	in	cenaculum	-	et	orauit	circa	-	horam	diei	sextam
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	die	-	at	seqñti	it	agētib;	illis	et	adppiq^a^ntib;	ciuitati	-	ascēdit	petrus	sup	hedificiū	-	et	horauit	circa	-	horā	-	sextā
54 in marg.	post'a at die																						
54 BE*	Die	-	autem	sequenti	iter	agentibus	illis	et	ad propinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	super	hedificium	-	et	horauit	circa	-	horam	-	sextam
54 BE^2	Postera	-	autem	die	iter	agentibus	illis	et	ad propinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	super	hedificium	-	et	horauit	circa	-	horam	-	sextam
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58*	postera	-	aūt	die	iter	i^s	facientibus	et	appinq^a^ntibus	ciui^ti	-	ascensit	petrus	ī	supiora	-	ut	horar;	cēa	-	horam	-	sextam
58^2	postera	-	a ū t	die	iter	i^s	facientibus	et	a p pinq^a^ntibus	ciui^ti	-	ascendit	petrus	ī	su p iora	-	ut	horar;	c ē a	-	horam	-	sextam
59	Postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	appropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	Petrus	in	superiora	-	vt	oraret	circa	-	horam	-	sextam
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	p^ta	-	autem	die	it	illis	facientib;	et	adppinq^a^ntib:	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	sup;ora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	'ui'
61 GW	poster a	-	autem	die	iter	illis'	facientibus	et	adpro pinqu antibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	super iora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	'ui'
62	postera	-	aū	die	iter	illis	facientib'	&	apppinquantib'	ciuitati	-	ascēdit	petr'	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā
63*	Postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	appropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	in	superiora	petrus	domus	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
63^2	Postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	appropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	domus	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
67	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib;	et	adpropinquantib;	civitati	et	ascendit	petrus	in	cenaculum	-	ut	oraret	circa	-	ora	diei	sexta
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	post	tertia	auñ	die	iter	illis	facientib'	et	adpropinquantib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	ora	diei	sexta
G	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	&	adppinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
A	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
I	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib:	et	adpropinquantib:	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam



F	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa < || >	-	horam	-	vi
S	postera	-	aū	die	iter	illis	facientib.	&	adpropinquantibus	ciuitatē	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā
N	postera	-	aūt < || >	die	iter	illis	facientib.	&	adppinquantib.	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	orā	-	sextā
Π^F	postera	-	aū	die	iter	illis	facientib;	&	appinquantib;	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā
ρ^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Γ^A	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
Γ^M*	postera	-	aū	die<ras.>	it	illis	facientibus	et	apropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	supiora	-	ut	oraret	circa	-	oram	-	sextam
Γ^M2	postera	-	aū	die	i ī	illis	facientibus	et	apropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	su p iora	-	ut	oraret	circa	-	oram	-	sextam
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
O*	Postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	horaret	circa	-	horam	-	sextum
O^2	Postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	et	propinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	horaret	circa	-	horam	-	sextum
Z^M	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib:	&	adpropinquantib:	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
Z^W*	postera	-	-	die	iter	illis	facientibus	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
Z^W2	postera	-	aū	die	iter	illis	facientibus	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
Z^C*	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	&	adppinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circam	-	horam	-	sextam
Z^C2	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	&	appinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
Z^P*	postera	-	aūt	die	iter	illis	facientibus	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā
Z^P2	postera	-	au ī	die	iter	illis	facientibus	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	hor ā	-	sex ī a
Q	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib;	&	appinquantib;	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
M	postera	-	aūt	die	iter	illis	facientibus	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rvs	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
Θ^A	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
Θ^M	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
θ^V	<p.a.	...	...	...	...	...>	fac<p.a.	...	...	...	...>	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	<illeg.	...	...>	horam	-	sextam
θ^B	postera	-	aū	die	it	illis	facientib;	&	adppinquantib;	ciuitatē	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā
Φ^E	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib;	&	adpropinquantib;	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
Φ^T	postera	-	autē	die	it	illis	facientib;	&	adppinquantib;	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextam
Φ^M	postea<!>	-	autē	die	iter	illis	facientib:	et	appropinquantib:	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horā	-	sextam
Φ^Z	postera	-	autē	die	iter	illis	facientib:	et	adpropinquantib;	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
Φ^G	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib:	et	appropinquantib:	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horā	-	sextam
Φ^R	postera	-	aūt	die	iter	illis	facientib:	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horā	-	sextā
Φ^B*	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib:	et	adpropinquantib:	ciuitati	-	ascendit < || >	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
Φ^B2	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib:	et	adpropinquantib:	ciuitati	-	ascendit < || >	petrus	in	superiora	dom'	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
Φ^V	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib;	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
σ^W*	postera	-	aū	die	iter	illis	facientib;	&	adpropinquantib;	ciuitat<ras.2-3litt.	...>	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	hora	-	sexta
σ^W2	postera	-	aū	die	iter	illis	facientib;	&	adpropinquantib;	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā
σ^R	postera	-	aū	die	iter	illis	facientib;	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextā
σ^H	postera	-	autem	die	iter	illis	facientibus	&	appropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
σ^U	postera	-	aūt	die	iter	illis	facientib;	&	adppinquantib;	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa < || >	circa	horam	-	sextam
λ^M*	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib;	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superior<ras.1 litt.>	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā < || >



λ^M2	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib;	&	adpropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	p&rus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextā < || >
λ^P	postera	-	aūt	die	iter	illis	facientibus	&	appropinquantibus	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horā	-	sextam
Λ^L	postera	-	aūt	die	iter	illis	facientib'	&	adpropinquantib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	-	sextam
Λ^H	postā	-	auť	die	it	illis	facientib'	et	adppinquantib'	ciuitati	-	ascendit	petr'	ī	supiora	dom'	ut	oraret	c'ca	-	horam	-	sextam
C	postera	-	autem	diae	iter	illis	faciētibus	et	adpropinquantibus	ciuitati	-	hascendit	petrus	in	superiora		hut	horaret	circa	-	horam	diei	sextā
Σ^T	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib'	et	adpropinquātib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	diei	sextā
Σ^C	postera	-	aūm	die	iter	illis	facientib'	et	appropinquātib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	horaret	circa	-	horam	diei	sextā
Σ^O^*	postea	-	autem	die	iter	illis	facientib'	&	appropinquantib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	supiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	diei	sextā
Σ^O2	postera	-	autem	die	iter	illis	facientib'	&	appropinquantib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	supiora	-	ut	orar&	circa	-	horam	diei	sextā
Λ^L	postera	-	aū	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinq^u^antib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	oram <!>	diei	sexta <!>
Δ^M	postera	-	aūm	die	iter	illis	facientib'	et	adpropinquantib'	ciuitati	-	ascendit	petr^u^s	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	oram	diei	sextā
Λ^B	postera	-	aūm	die	iter	illis	facientibus	et	adpropinquantib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextā
X	postera	-	aūm	die	iter	illis	facientib'	et	adpropinq^u^antib'	ciuitati	-	ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	oram	-	sextam
κ^V	postera	-	auf	die	iter	illis	facientibus	&	adppinquantib'	ciuitati	-	ascendit	p&r'	in	superiora	-	ut	orar&	circa	-	horam < || >	-	sextam
Ω^W	Postera		autem	die	iter	illis	facientibus	et	appropinquantibus	ciuitati		ascendit	petrus	in	superiora	-	ut	oraret	circa	-	horam	-	sextam